



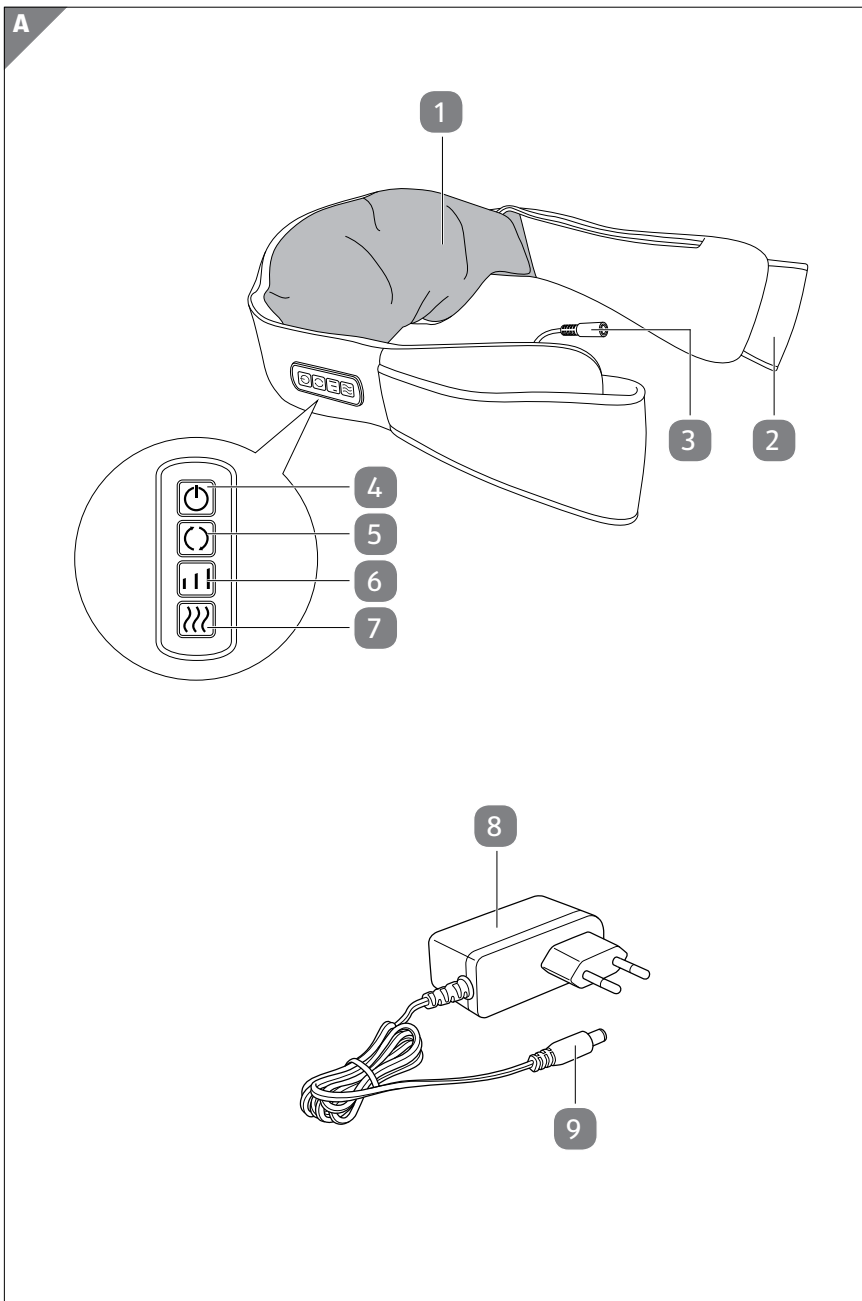
# Istruzioni per l'uso

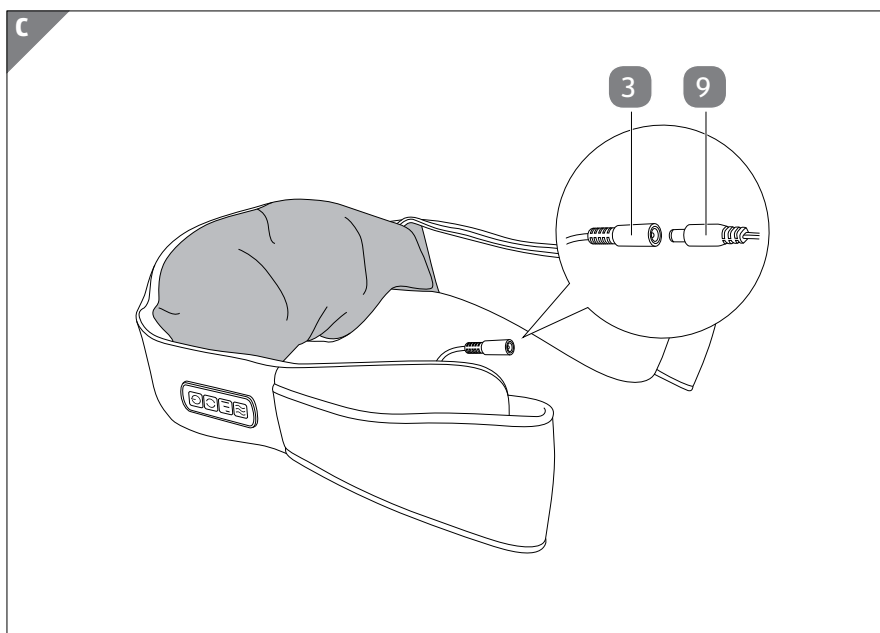


# CINTURA MASSAGGIANTE SHIATSU A BATTERIA



# Dotazione





## Componenti

- 1 Doppia testina massaggiante, 2×
- 2 Passante per le braccia, 2×
- 3 Presa di collegamento
- 4 Tasto di accensione/spegnimento
- 5 Tasto Direzione di massaggio
- 6 Tasto Velocità di rotazione
- 7 Tasto Funzione riscaldante
- 8 Alimentatore di corrente
- 9 Connettore

# Sommario

<b>Dotazione</b> .....	<b>2</b>
Componenti .....	4
<b>Informazioni generali</b> .....	<b>6</b>
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	6
Utilizzo conforme allo scopo previsto .....	6
Descrizione dei pittogrammi .....	6
<b>Sicurezza</b> .....	<b>7</b>
Descrizione delle avvertenze.....	7
Avvertenze generali di sicurezza .....	7
<b>Prima messa in funzione</b> .....	<b>12</b>
Controllo del prodotto e della dotazione .....	12
Pulizia preliminare.....	12
Prima ricarica.....	12
<b>Utilizzo</b> .....	<b>13</b>
Accensione o spegnimento del prodotto .....	13
Modifica della direzione del massaggio.....	13
Modifica della velocità di rotazione .....	13
Utilizzo della funzione riscaldante .....	13
Caricamento della batteria ricaricabile.....	13
<b>Pulizia</b> .....	<b>14</b>
<b>Conservazione</b> .....	<b>15</b>
<b>Dati tecnici</b> .....	<b>15</b>
Informazioni generali .....	15
Alimentatore di corrente .....	16
<b>Dichiarazione di conformità</b> .....	<b>16</b>
<b>Smaltimento</b> .....	<b>17</b>
Smaltimento dell'imballaggio .....	17
Smaltimento del prodotto .....	17

# Informazioni generali

## Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante di questa cintura massaggiante shiatsu a batteria (di seguito denominata semplicemente "prodotto"). Esse contengono informazioni importanti relative all'utilizzo e alla gestione.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare modo le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare lesioni gravi o danni al prodotto.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e i regolamenti vigenti nell'Unione europea. All'estero, rispettare anche le direttive e normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per utilizzi futuri. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare tassativamente anche le presenti istruzioni per l'uso.

## Utilizzo conforme allo scopo previsto

Il prodotto è concepito esclusivamente per il massaggio della nuca degli esseri umani. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non è idoneo a un utilizzo in ambito commerciale.

Utilizzare il prodotto solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme allo scopo previsto e può provocare danni materiali o persino lesioni personali. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.

Il produttore o rivenditore declina qualsiasi responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme allo scopo previsto o all'uso scorretto.

## Descrizione dei pittogrammi

Nelle presenti istruzioni per l'uso, sul prodotto stesso o sulla sua confezione sono riportati i seguenti simboli.



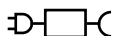
Questo simbolo fornisce ulteriori informazioni utili sull'uso.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): i prodotti identificati con questo simbolo sono conformi a tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio Economico Europeo.



Questo simbolo indica la tensione e il valore nominale della corrente continua.



Per ricaricare il prodotto, utilizzare esclusivamente l'alimentatore di corrente in dotazione.



Questo simbolo indica che il prodotto appartiene alla classe di protezione III.



Questo simbolo indica che l'alimentatore di corrente è conforme alla classe di isolamento II.



Leggere le istruzioni per l'uso.



Questo simbolo indica la polarità dello spinotto: esterno (-), interno (+).



I dispositivi contrassegnati con questo simbolo sono adatti soltanto all'uso domestico (in ambienti interni asciutti).



Il simbolo "GS" sta per sicurezza testata. I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).

## Sicurezza

### Descrizione delle avvertenze

Nelle istruzioni per l'uso sono utilizzati i seguenti simboli e parole d'avvertimento.



Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.



Questa parola d'avvertimento indica possibili danni materiali.

### Avvertenze generali di sicurezza



#### Pericolo di scosse elettriche!

La scorretta installazione elettrica o l'eccessiva tensione di rete possono provocare scosse elettriche.

- 
- Allacciare il prodotto solo se la tensione di rete della presa di corrente corrisponde ai dati riportati sulla targhetta.
  - Collegare il prodotto solo a una presa di corrente accessibile, in modo tale da poterlo staccare velocemente dalla rete elettrica in caso di malfunzionamento.
  - Non usare il prodotto se presenta danni visibili e se il cavo di alimentazione o l'alimentatore di corrente sono difettosi.
  - Il cavo di collegamento non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, occorre smaltire l'intero prodotto.
  - La batteria ricaricabile integrata nel prodotto non può essere sostituita.
  - Non aprire il corpo dell'apparecchio, bensì far eseguire la riparazione da persone qualificate. Rivolgersi ad un centro riparazioni. In caso di riparazioni eseguite in proprio, allacciamento non corretto o errato utilizzo, si escludono responsabilità e diritti di garanzia.
  - Per le riparazioni, utilizzare solo componenti che corrispondano alle specifiche originali dell'apparecchio. Il presente prodotto contiene parti elettriche e meccaniche, indispensabili ai fini della protezione da fonti di pericolo.
  - Non utilizzare il prodotto con un timer esterno o un sistema di controllo a distanza separato.
  - Per ricaricare il prodotto, utilizzare esclusivamente l'alimentatore di corrente in dotazione.
  - L'alimentatore di corrente fornito può essere allacciato soltanto a questo prodotto. Non utilizzarlo per altri scopi.
  - Non immergere il prodotto, il cavo di alimentazione o l'alimentatore di corrente in acqua o in altri liquidi.
  - Non toccare mai l'alimentatore di corrente con le mani bagnate.
  - Non estrarre mai l'alimentatore di corrente dalla presa di corrente tirando il cavo di alimentazione, bensì afferrare sempre l'alimentatore.
  - Non servirsi mai del cavo di alimentazione per reggere il prodotto.



- Tenere il prodotto, l'alimentatore di corrente e il cavo di alimentazione lontano da fiamme libere e superfici roventi.
- Posare il cavo di alimentazione in modo che non costituisca un pericolo di inciampo.
- Non piegare il cavo di alimentazione e non farlo passare su spigoli vivi.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti interni. Non utilizzarlo in ambienti umidi o sotto la pioggia.
- Non riporre mai il prodotto in una posizione da cui possa cadere in una vasca o in un lavandino.
- Non toccare mai un dispositivo elettrico caduto in acqua. In tale eventualità, staccare subito l'alimentatore di corrente dalla presa di corrente.
- Fare in modo che i bambini non possano infilare oggetti nel prodotto.
- Quando non si utilizza il prodotto, quando lo si pulisce o se si verifica un malfunzionamento, spegnerlo sempre e staccare l'alimentatore di corrente dalla presa di corrente.



### **Pericolo di esplosione!**

Se si surriscaldano, le batterie ricaricabili possono esplodere.

- Non surriscaldare le batterie ricaricabili e non gettarle nel fuoco.



### **Pericolo di ustione chimica e di avvelenamento da acido della batteria!**

L'acido fuoriuscito dalla batteria può provocare ustioni da acido.

- Evitare che l'acido della batteria entri in contatto con pelle, occhi e mucose.

- In caso di contatto con l'acido della batteria, sciacquare immediatamente le parti interessate con abbondante acqua pulita e consultare un medico.

**AVVERTIMENTO!****Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità fisiche e mentali) o ridotta esperienza e conoscenza (per esempio bambini più grandi).**

- Questo prodotto può essere utilizzato dai bambini di età superiore agli otto anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o prive di esperienza e competenza, a condizione che siano sotto sorveglianza o che siano stati istruiti sul modo corretto di utilizzare il prodotto e abbiano compreso gli eventuali pericoli derivanti. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione di competenza dell'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini senza la sorveglianza di un adulto.
- Tenere i bambini di età inferiore agli otto anni lontani dal prodotto e dal cavo di collegamento.
- Non lasciare mai incustodito il prodotto mentre è in funzione.
- Non consentire ai bambini di giocare con la pellicola d'imballaggio: potrebbero restarvi imprigionati e soffocare.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

**AVVERTIMENTO!****Pericolo di lesioni!**

Un utilizzo scorretto del prodotto potrebbe causare lesioni.

- Non coprire l'alimentatore di corrente durante il funzionamento poiché può raggiungere temperature molto elevate. Qualora non sia possibile dissipare il calore prodotto dall'alimentatore di corrente, sussiste il pericolo d'incendio.

- Non utilizzare il prodotto sotto una coperta o un cuscino. In caso contrario, il prodotto può surriscaldarsi aumentando il rischio d'incendio.
- Il prodotto dispone di una funzione riscaldante. Le persone con disturbi della sensibilità termica devono prestare attenzione durante l'utilizzo.
- Non utilizzare il prodotto se si hanno lesioni o dolori nella zona della nuca.
- Terminare l'utilizzo del prodotto se si avvertono dolori durante l'applicazione.
- Non utilizzare il prodotto su zone cutanee e parti del corpo gonfie, ustionate, infiammate, malate o lese. In caso di dubbi, consultare un medico prima di utilizzare il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto per scopi terapeutici.
- Non utilizzare mai il prodotto per più di 15 minuti consecutivi. Un massaggio di lunga durata può portare a delle tensioni a causa della stimolazione eccessiva dei muscoli.

### **AVVISO!**

#### **Pericolo di danneggiamento!**

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Evitare l'accumulazione di calore e non posizionare il prodotto sotto una coperta o un cuscino.
- Non collocare mai il prodotto sopra o vicino a superfici roventi (fornelli, ecc.).
- Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con parti roventi.
- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate (riscaldamento, ecc.) o ad agenti atmosferici (pioggia, ecc.).
- Non versare mai liquidi nel prodotto.
- Ricaricare il prodotto se la batteria ricaricabile è quasi scarica.

- Per pulire il prodotto, non immergerlo mai in acqua e non utilizzare un pulitore a vapore. Il prodotto potrebbe danneggiarsi.
- Non lavare mai il prodotto in lavatrice, si danneggerebbe irreparabilmente.
- Non utilizzare più il prodotto se i suoi componenti di plastica presentano crepe, fessure o deformazioni. Sostituire le parti danneggiate soltanto con ricambi originali appropriati.

## **Prima messa in funzione**

### **Controllo del prodotto e della dotazione**

#### **AVVISO!**

#### **Pericolo di danneggiamento!**

Aperto la confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, è possibile danneggiare subito il prodotto.

- Prestare attenzione durante l'apertura dell'imballaggio.
1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
  2. Controllare se la fornitura è completa (vedi **Fig. A**).
  3. Verificare se il prodotto o le singole parti sono danneggiati. In tale eventualità non utilizzare il prodotto. Rivolgersi al produttore attraverso l'indirizzo del servizio assistenza clienti indicato nella scheda di garanzia.

#### **Pulizia preliminare**

1. Rimuovere il materiale di imballaggio e tutte le pellicole di protezione.
2. Prima del primo utilizzo, pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo "Pulizia".

#### **Prima ricarica**

Prima del primo utilizzo occorre ricaricare la batteria ricaricabile per 120 minuti. Procedere come descritto nel capitolo "Ricarica della batteria ricaricabile".

## Utilizzo



- Per evitare che la batteria ricaricabile si surriscaldi, accendere il prodotto solo quando non è in carica.
- Il prodotto si spegne automaticamente dopo circa 15 minuti.

Posizionare il prodotto intorno al collo in modo che le doppie testine massaggianti **1** vengano a trovarsi ai lati della nuca. Passare le braccia attraverso i passanti per le braccia **2** per garantire un'aderenza sicura del prodotto e, se necessario, regolare la posizione delle testine massaggianti. I tasti di controllo devono trovarsi sul lato sinistro dell'utilizzatore (vedi **Fig. B**).

## Accensione o spegnimento del prodotto

- Premere il tasto di accensione/spegnimento **4** per circa 2 secondi per accendere il prodotto. Le doppie testine massaggianti **1** ruotano di default a velocità media e la funzione riscaldante è attivata (le doppie testine massaggianti si illuminano).
- Premere il tasto di accensione/spegnimento per spegnere il prodotto.

## Modifica della direzione del massaggio

- Mentre il prodotto è acceso, premere il tasto Direzione di massaggio **5** per alternare il senso di rotazione (verso il basso o verso l'alto) delle doppie testine massaggianti **1**.

## Modifica della velocità di rotazione

- Il prodotto dispone di 3 velocità di rotazione delle doppie testine massaggianti **1** (bassa/media/elevata). Quando il prodotto si accende, le doppie testine massaggianti ruotano di default a una velocità media. Premere il tasto Velocità di rotazione **6** per passare da una velocità disponibile a un'altra e selezionare la velocità desiderata.

## Utilizzo della funzione riscaldante

- Quando il prodotto si accende, di regola si attiva la funzione riscaldante (le doppie testine massaggianti si illuminano). Premere il tasto Funzione riscaldante **7** per attivare o disattivare la funzione riscaldante a proprio piacimento.

## Caricamento della batteria ricaricabile

1. Inserire il connettore **9** dell'alimentatore di corrente **8** nella presa di collegamento **3** del prodotto (vedi **Fig. C**).  
Controllare che le parti siano saldamente fissate in posizione.

2. Collegare l'alimentatore di corrente a una presa di corrente installata a norma.  
La luce LED dell'alimentatore di corrente si illumina di rosso.  
Il prodotto viene ricaricato.
3. Quando il prodotto è completamente ricaricato, il LED dell'alimentatore di corrente diventa verde.  
Staccare l'alimentatore di corrente dalla presa di corrente e il connettore dalla presa di collegamento.

## Pulizia



### **Pericolo di scosse elettriche!**

Un utilizzo scorretto del prodotto può provocare scosse elettriche.

- Prima di pulire il prodotto, staccare sempre l'alimentatore di corrente dalla presa e staccare la presa di collegamento.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

### **AVVISO!**

### **Pericolo di corto circuito!**

Infiltrazioni di acqua o altri liquidi all'interno del dispositivo possono causare un corto circuito.

- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che acqua o altri liquidi non possano penetrare all'interno nel dispositivo.

### **AVVISO!**

### **Pericolo di danneggiamento!**

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Non utilizzare detersivi aggressivi, spazzole con setole metalliche o di nylon e utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Questi potrebbero danneggiare le superfici.

– Non lavare mai il prodotto in lavatrice, si danneggerebbe irreparabilmente.

1. Assicurarsi che il prodotto sia spento.  
Prima della pulizia staccare l'alimentatore di corrente dal connettore.
2. Attendere che il prodotto si sia raffreddato completamente.
3. Pulire il prodotto con un panno leggermente inumidito. Quindi lasciar asciugare completamente tutte le parti.

## Conservazione

Prima dello stoccaggio, tutte le parti devono essere completamente asciutte.

- Conservare il prodotto sempre in un luogo asciutto.
- Proteggere il prodotto dai raggi solari diretti.
- Conservare il prodotto in un luogo non accessibile ai bambini, chiuso, sicuro e a una temperatura compresa tra 5 °C e 20 °C (temperatura ambiente).

## Dati tecnici

### Informazioni generali

Modello:	MB-S002
Tensione di alimentazione:	12,6 V ===
Corrente nominale:	1,0 A
Classe di isolamento:	III
Capacità della batteria ricaricabile:	2.200 mAh
Peso:	ca. 1,8 kg
Dimensioni (L × H × P):	500 × 400 × 160 mm
Spegnimento automatico:	dopo ca. 15 minuti
Numero articolo:	815360

## Alimentatore di corrente

Specifiche per la progettazione ecocompatibile degli alimentatori di corrente esterni ai sensi dell'allegato II del regolamento (UE) 2019/1782

Valori pubblicati	Valore ed esattezza	Unità
Numero identificativo del modello	CH0161-1261000GB	
Nome o marchio commerciale del produttore, numero di iscrizione al registro delle imprese	Shenzhen ABP Technology Co., Ltd. (91440300667087570E)	
Tensione d'ingresso	100–240	V
Frequenza della corrente alternata d'ingresso	50–60	Hz
Tensione d'uscita	12,6	V
Corrente d'uscita	1,0	A
Potenza di uscita	12,6	W
Rendimento medio durante il funzionamento	83,77	%
Efficienza a basso carico (10 %)	78,04	%
Potenza assorbita a carico zero	0,07	W

## Dichiarazione di conformità



È possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.

## Smaltimento

### Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.



## Smaltimento del prodotto

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)



### **Non smaltire gli apparecchi dismessi insieme ai rifiuti domestici!**

Qualora il prodotto non potesse essere più utilizzato, il consumatore è **obbligato per legge a smaltirlo come apparecchio dismesso separatamente dai rifiuti domestici**, per esempio presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. In tal modo si garantisce il corretto smaltimento degli apparecchi dismessi e si evitano ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo, gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con il simbolo riprodotto accanto.



### **Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici!**

Il consumatore è obbligato per legge a smaltire tutte le batterie o batterie ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze dannose\*, presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere o presso un negozio, in modo che possano essere smaltite in maniera ecosostenibile.

\* contrassegnate da: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

## Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori** o **centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

### Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

**Il vostro vantaggio:** non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

### Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet.\*

Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

### Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.\*

### Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo [www.aldi-service.ch](http://www.aldi-service.ch).



\*Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.



**Commercializzato da:**

GST DISTRIBUTION LIMITED  
INNISCARRA, MAIN STREET,  
RATHCOOLE, CO. DUBLIN,  
IRELAND

**ASSISTENZA POST- VENDITA**

815360

La preghiamo di recarsi nel suo  
punto vendita **ALDI**

MODELLO:  
MB-S002

07/2022

**3**  
**ANNI DI**  
**GARANZIA**